

**Zeitschrift:** AlpTransit in Ticino  
**Herausgeber:** AlpTransit San Gottardo SA  
**Band:** - (2011)  
**Heft:** 2

**Vorwort:** La tecnica ferroviaria al centro dell' attenzione  
**Autor:** Simoni, Renzo

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Prodotto da:  
AlpTransit San Gottardo SA  
Viale Stazione 32  
CH-6500 Bellinzona  
www.alptransit.ch

*Proseguono secondo programma i lavori per la realizzazione della Galleria di base del San Gottardo in particolare modo con la fase finale delle attività di rifinitura interna e con l'installazione della tecnica ferroviaria.*

*Nella Galleria di base del Ceneri l'avanzamento da Sigirino procede in entrambe le direzioni. Il controavanzamento da Vezia ha raggiunto il limite del lotto nel mese di maggio, mentre a Vigana i lavori di scavo termineranno entro i primi mesi del 2012. Continuano a pieno regime anche le attività del cantiere del Nodo di Camorino.*

## La tecnica ferroviaria al centro dell'attenzione

Ad inizio settembre 2011 una nuova fase nella realizzazione della Galleria di base del San Gottardo è iniziata anche al portale nord: l'installazione della tecnica ferroviaria. Inizialmente nel tubo est da Erstfeld fino alla stazione multifunzionale a Sedrun saranno installati la tecnica ferroviaria con i binari, la linea di contatto, il conduttore e gli impianti di telecomunicazione e di sicurezza dell'esercizio ferroviario. A partire dalla primavera 2012 i lavori inizieranno anche nel tubo ovest.

Su incarico del Consorzio Transtec Gotthard, nei periodi di punta opereranno all'installazione della tecnica ferroviaria fino a 700 persone, per un totale di quattro milioni di ore, 290 chilometri di binari e 30 scambi.

È invece già da giugno dell'anno scorso che nella tratta di galleria Bodio Faido (tubo ovest) viene installata la tecnica ferroviaria. Verso la fine del 2013 su questa tratta lunga 16 chilometri verranno effettuate le prove con una velocità fino a 230 km/h. In questo modo la complessa interazione di tutti i sistemi della Galleria di base del San Gottardo potrà essere messa alla prova.

L'installazione della tecnica ferroviaria giunge contemporaneamente alla fine della costruzione grezza in altre tratte della galleria, che pure procedono a pieno regime. A dicembre 2016 avremo raggiunto il nostro traguardo: i primi treni viaggeranno attraverso la galleria ferroviaria più lunga del mondo.

**Renzo Simoni**  
Presidente della Direzione  
AlpTransit San Gottardo SA

## Agenda

### 4 dicembre 2011

Santa Barbara

### Primavera 2012

Fine dei lavori al passaggio faunistico  
Dosso di Taverne

Fine dello scavo al portale nord della  
Galleria di base del Ceneri a Vigana

### Autunno 2012

Giornata delle porte aperte a Sigirino

*Nodo di Camorino:  
cavalcavia sopra l'A2*

